

# GEBRAUCHSLIZENZ FÜR SOFTWARE UND NUTZUNGSBEDINGUNGEN und GARANTIE

## GEBRAUCHSLIZENZ FÜR SOFTWARE

**1. HINWEIS!** Die Bedingungen der Gebrauchslizenz der Fa. Dimsport Srl müssen vor der Installation und dem anschließenden Gebrauch der Software vollständig durchgelesen und akzeptiert werden.

**2. Gegenstand:** In diesen allgemeinen Bedingungen werden die Inhalte der Gebrauchslizenz, die dem Benutzer der Software der Fa. Dimsport Srl beim regulären Erwerb eingeräumt werden, beschrieben und geregelt.

**3. Aufteilung:** Für die Software wurde eine Lizenz als Ganzes vergeben, auch wenn eine Aufteilung in einzelne Teile technisch möglich wäre. Ihre Bestandteile dürfen nicht zur separaten Verwendung getrennt werden, außer in den Fällen, in denen eine ausdrückliche Genehmigung dazu vorliegt oder dies gesetzmäßig so geregelt ist.

**4. Intellektuelle und industrielle Eigentumsrechte:** Sämtliche Rechte zur Software, zu die Datenbank, in der Zugriff auf die Benutzer gewährt wird (wie beispielsweise Abbildungen, Logo, Markierungen, Fotos, Animationen, Videos, Audio, Musik, Text, „*Applet*“, Aktualisierungen, o. Ä.) und zum grafischen *Layout* der Software selbst sind Eigentum der Fa. Dimsport Srl und sind rechtlich geschützt durch die italienisch und international geltenden, fachspezifischen Gesetze.

Die gesamte mit der Software mitgelieferte analoge oder digitale Dokumentation (wie beispielsweise Benutzer-, Betriebs- und Bedienungsanleitungen) unterliegt dem Copyright und darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Fa. Dimsport Srl weder vollständig noch teilweise kopiert, fotografiert, vervielfältigt, übersetzt oder auf elektronischen Trägern gespeichert werden.

Alle nicht dem Benutzer ausdrücklich zuerkannten Rechte zur kommerziellen Nutzung und zum Gebrauch der Software oder Datenbank sowie alle Faktoren und Anwendungen, die zum Gebrauch notwendig sind und dazu gehören, bleiben ausschließlich Eigentum des Lizenzgebers.

Der Gebrauch der Software seitens des Benutzers stellt in keinsten Weise ein Recht oder ein Anspruch hierauf dar.

Der Benutzer sichert im Bedarfsfall zur Feststellung aller Berechtigungen der Fa. Dimsport Srl seine volle Zusammenarbeit zu und erfüllt alle notwendigen Maßnahmen zum Schutz der Rechte.

**5. Gebrauchslizenz:** Die *Software* wird dem Benutzer mit Gebrauchslizenz überlassen; das stellt kein Exklusivrecht dar, welches nur eingeschränkt, wie im weiteren Text aufgeführt, übertragbar ist. Der Benutzer darf die Software nur zu dem Zweck verwenden, für den sie entwickelt und vertrieben wurde. Dabei muss er die Gebrauchshinweise und die technischen Angaben des Lizenzgebers (im Rahmen der Bestimmungen der Lizenz) beachten.

Die Software darf nur zusammen mit der vorliegenden Vertragslizenz von dem Benutzer auf einen Dritten übertragen werden. Dadurch verliert der abtretende Benutzer das Recht auf den Gebrauch der Software.

Folglich muss jede Kopie der Software, die sich noch in dessen Besitz befindet, von jeglichem Träger entfernt werden.

Mit Weitergabe der Software durch den Nutzer an Dritte wird auf den Erwerber keinerlei Recht wie die Nutzung von Serviceleistungen, die mit der legitimen Verwendung der Software verbunden ist, übertragen. Dazu gehört der Zugang zum Memberbereich der Webseite und der von Dimsport S.r.l. gelieferte Technische Support. Sofern der neue Lizenznehmer von diesen Leistungen Gebrauch

machen möchte, muss dieser direkt mit Dimsport S.r.l. Kontakt aufnehmen und die entsprechenden Kosten für die angebotenen Leistungen tragen.

Über das oben Angeführte hinaus, ist es dem Händler ausdrücklich untersagt, die Software zu kopieren, Kopien zu vertreiben, zu verteilen oder zur Verfügung zu stellen (gleich zu welchem Zweck), den Gebrauch Dritten zu gewähren, oder die Gesamt- oder Teil-Software zu disassemblieren, zu dekompileieren, zu entschlüsseln, zurückzuentwickeln (*Reverse Engineering*), oder sie zweckfremden Verwendungen zu nutzen.. Des Weiteren dürfen keine Teile hinzugefügt oder in andere Software integriert werden, außer bei vorliegender Genehmigung.

**6. Raubkopierschutz:** Die Software könnte einen Raubkopierschutz enthalten, um eine nicht genehmigte Vervielfältigung der Software unmöglich zu machen.

Es ist gesetzwidrig, nicht genehmigte Kopien von der Software zu erstellen oder die Raubkopierschutztechnologie der Software zu übergehen oder zu kopieren, ganz oder teilweise der Inhalt der Datenbank ohne Zustimmung des rechtmäßigen Eigentümer.

Der Benutzer erklärt, dass ihm dies bekannt ist. Bei Verstoß gegen diese Gebrauchsbedingungen kann sich nicht auf eine Gutgläubigkeit berufen werden.

Bei Benötigung einer Backup-Kopie muss der Benutzer sich mit Begründung an die Fa. Dimsport Srl wenden.

Eine etwaige Backup-Kopie unterliegt denselben Einschränkungen des Originals, die in der vorliegenden Vereinbarung angeführt werden, und darf allein und ausschließlich zur Wiederherstellung des Originals im Falle von Verlust oder unersetzlicher Beschädigung verwendet werden.

**EIN VERSTOSS GEGEN DIE LIZENZBEDINGUNGEN AUS DEN PUNKTEN 3, 4, 5 UND 6 HAT EINE UNMITTELBARE AUFLÖSUNG DER VORLIEGENDEN VEREINBARUNG SOWIE DEN VERFALL DES SOFTWARE-GERBAUCHRECHTES FÜR DEN BENUTZER ZUR FOLGE.**

**7. Beibehaltung der Gültigkeit:** Falls ein oder mehrere Teile der vorliegenden Vereinbarung ungesetzlich, nichtig, aufhebbar und/oder unwirksam sein sollten, bleiben die vorliegenden Lizenzbedingungen in Bezug auf den nicht ungültigen Teil weiter in Kraft.

**8. Einschlägige Gesetze, Streitfragen und Gerichtsstand:** Die vorliegende Vereinbarung unterliegt der italienischen Gesetzgebung und wird durch sie geregelt.

Auf alle Umstände, die nicht ausdrücklich geregelt sind, finden die Bestimmungen des italienischen Rechtes Anwendung.

Bei allen Rechtsstreitigkeiten in Bezug auf die Auslegung, Ausführung und Gültigkeit der vorliegenden allgemeinen Vertragsbedingungen ist der Gerichtsstand des Wohnsitzes oder des Domizils des Benutzers zuständig (außer wenn andere zwingende Gesetze zum Tragen kommen), soweit dieser im Sinne der maßgeblichen Rechtsprechung als „Benutzer“ eingestuft werden kann; sonst wird als zwingender Gerichtsstand Vercelli in Italien vereinbart.

**9. Kommunikationen:** Die Lizenzgeberin Dimsport Srl hat ihren Sitz in Località San Iorio 8/B, 15020 Serralunga di Crea – Italy.

Etwaige Mitteilungen oder Reklamationen sind an diese Adresse zu richten, oder an die Faxnummer +39 0142940094 bzw. an die E-Mail-Adresse [info@dimsport.it](mailto:info@dimsport.it) zu schicken.

Mitteilungen oder Reklamationen, die anderweitig adressiert sind, werden in Bezug auf die vorliegende Lizenzvereinbarung nicht berücksichtigt.

**10. Sprache:** Die vorliegenden allgemeinen Lizenzbedingungen werden auf Italienisch erstellt und auf Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch und Portugiesisch übersetzt. Bei Nichtübereinstimmungen der Texte in den einzelnen Sprachen oder bei Zweifeln in Bezug auf deren Auslegung, hat die italienische Sprache Vorrang.

Der Händler erklärt, diesen Disclaimer in all seinen Teilen gelesen und verstanden zu haben, und ihn zu akzeptieren, sich an seine Bestandteile und an die darin aufgeführten Bedingungen zu binden. Der Händler erkennt außerdem an, dass dieser Disclaimer eine vollständige und ausschließliche Vereinbarung mit dem Lizenzgeber ist. Er ersetzt jegliche vorherige mündliche oder schriftliche Vereinbarung, jedes Angebot und/oder jede vorherige Mitteilung in Bezug auf den Gegenstand der vorliegenden Vereinbarung.

## **NUTZUNGSBEDINGUNGEN und GARANTIE**

Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig, bevor Sie die von Dimsport Srl gelieferten Geräte und Software verwenden. Mit Verwendung der Geräte und/oder der Software erklären Sie Ihr volles Einverständnis sowie die Akzeptanz dieses Lizenzvertrages.

Dimsport Srl stellt Kits zusammengesetzt aus PC-Software (RaceEvo, FlashPoint, DSManager, MyGenius Client, NewTrasdata) und Geräten (NewGenius, NewTrasdata, MyGenius) zur Verfügung, deren Gebrauch ausschließlich für Wettbewerbe oder auf geschlossenen Rennstrecken und nicht für die Öffentlichkeit gedacht ist.

Diese Kits ermöglichen den Zugang zu den Parametern der Motorsteuerung: Eine entsprechende Veränderung dieser Daten könnte dazu führen, dass das Fahrzeug nicht mit den gesetzlichen Anforderungen und Standards des jeweiligen Landes bezüglich Leistung, Geschwindigkeit und Emissionen übereinstimmt. Darüber hinaus könnte dies einen veränderten oder erhöhten Verschleiß der mechanischen und elektrischen Komponenten des Fahrzeugs nach sich ziehen und den Verlust der Hersteller- und/oder Verkaufsgarantie zur Folge haben.

Die oben angeführten und von Dimsport Srl gelieferten Kits sollten nur nach sorgfältiger Lektüre des Benutzerhandbuchs und der technischen Dokumentationen sowie in Übereinstimmung mit den angegebenen und empfohlenen Tipps verwendet werden.

Die Produkte könnten dem Benutzer ermöglichen, den Betrieb des Fahrzeugs zu verändern. Dies könnte - im Vergleich mit den vom Hersteller angegebenen Standardbedingungen - andere Reaktionen auslösen. Daher ist beim Lenken eines Fahrzeuges, an welchem ein derartiger Eingriff durchgeführt wurde, höchste Vorsicht geboten.

Die gelieferte Software und die Geräte wurden ausschließlich für den wettkämpferischen bzw. sportlichen Gebrauch auf entsprechenden Rennstrecken entwickelt und konzipiert. In keinem Fall dürfen die Produkte verwendet werden, wenn dadurch die Regeln und Gesetze des Landes, in dem die Produkte genutzt werden, übertreten oder umgangen werden. Dies würde zur sofortigen Kündigung der vorliegenden Vereinbarung führen.

Der Benutzer erklärt durch sein Einverständnis in diese Lizenzvereinbarung, dass jeglicher Eingriff, der durch die Nutzung der von Dimsport Srl gelieferten Produkte realisiert wurde, unter seiner vollen Verantwortung für Wettbewerbe oder für die Verwendung auf nicht öffentlichen Rennstrecken vorgenommen wurde.

Mit Ausnahmen von jeglicher Garantie, Bedingung, Erklärung oder unumgänglichen Fristen, die nicht von den anwendbaren Gesetzen der Rechtsprechung im Land des Benutzers ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können, bietet Dimsport Srl Software/Firmware auf dem Stand und im Zustand, in dem sie sich befindet, mit eventuellen Defekten („AS IS“) und schließt ausdrücklich jede andere Garantie, Bedingung, Erklärung oder Frist aus, klar oder implizit, von Gesetz wegen vorgesehen, Common Law, Gewohnheitsrecht, Brauch o.a., einschließlich (lediglich beispielhaft und nicht in vollen Umfang) Garantien der Integration, Handelsfähigkeit, zufriedenstellende Qualität oder Eignung zu spezifischen Zwecken.

Dimsport Srl ist unter keinen Umständen haftbar für jegliche Verluste, Schäden, Forderungen oder Kosten, einschließlich indirekte oder zufällige Folgeschäden oder Unfälle, Gewinnausfälle oder Verluste, Schäden aus Betriebsunterbrechung, Personenschäden oder Verletzung der Sorgfaltspflicht, Forderungen von Dritten, auch wenn ein Vertreter von Dimsport Srl über derartige Verluste, Schäden, Ansprüche oder Kosten informiert wurde.

Die vorangehenden Beschränkungen und Ausschlüsse werden durch die geltende Rechtsprechung im Herkunftsland des Benutzers im erlaubten Höchstmaß angewendet.

Die Gesamtverantwortung von Dimsport Srl ist in Übereinstimmung mit der vorliegenden Vereinbarung auch im Fall einer erheblichen Verletzung dieser Übereinkunft oder eines Verstoßes gegen grundlegende Rahmenbedingungen derselben beschränkt.